



КАК
ЭТО
ПО-РУССКИ?



**Ы ИСПОЛЬЗУЕМ ЭТИ СЛОВА В ПОГОВОРКАХ
И В ОБЫЧНОЙ РЕЧИ, НО ЧАСТО ДАЖЕ
НЕ ДОГАДЫВАЕМСЯ, ЧТО ОНИ ОЗНАЧАЮТ
НА САМОМ ДЕЛЕ.**

Проверьте свои знания русского языка.



ИТЬ БАКАУШИ, ТО ЕСТЬ
БЕЗДЕЛЬНИЧАТЬ. ЭТО ИЗВЕСТНО
ВСЕМ. Но почему БЫТ ИМЕННО
БАКАУШИ? Что же это такое?

деревянные бруски;
большие спелые груши;
оконные стекла;
стаканы



Баклуши — это деревянные бруски для изготовления мелких изделий (деревянных ложек, чашек и прочей посуды). Битье, раскалывание

баклуш было кустарным промыслом.

Такая работа считалась в народе очень легкой, не требующей усилий.



Существует еще одна версия происхождения фразеологизма, по которой он восходит к названию игры, основная цель которой — сбить небольшие деревянные палочки, городки или баклуши.

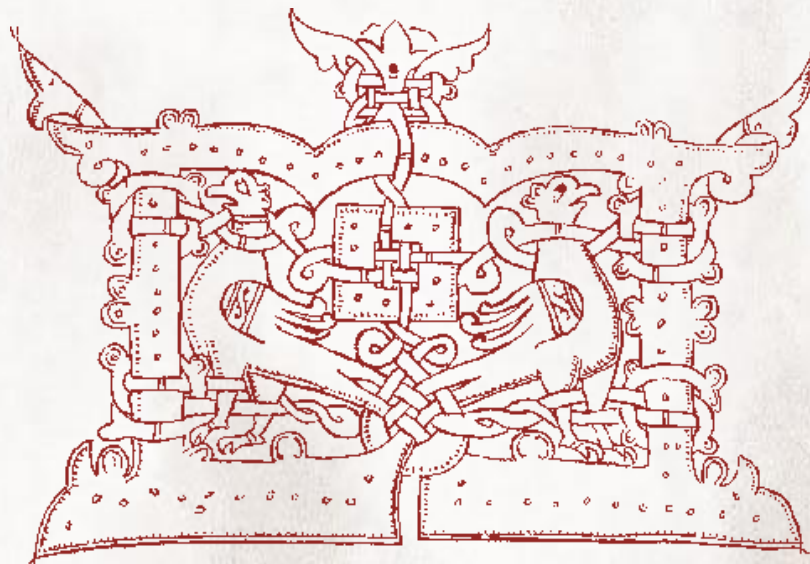
С точки зрения занятых людей, сбивать баклуши — пустая трата времени.





ТО БЫЛО В СТАРОДАВНИЕ ВРЕМЕНА,
при царе Горохе...»- говорим мы,
когда какое-то событие
произошло в стародавние времена,
в глубокой древности.
Но кто же такой царь Горох?

герой сказки А. Пушкина;
первый император Византии;
персонаж русской народной сказки;
Александр I



Фразеологизм восходит к русским народным сказкам, где царь Горох — имя доброго, но глупого царя. Одна из сказок начинается так: «В то давнее время, когда мир Божий наполнен был лешими, ведьмами да русалками, когда реки текли молочные, берега были кисельные, а по полям летали жареные куропатки, в то время жил-был царь по имени Горох».



змея подколотная». Так называют злого, расчетливого человека. Со змеей все ясно – это символ коварства. Но что такое колода, под которой притаилась змея?

сруб колодца;
высокий забор;
древнерусское орудие пытки;
обрубок бревна

Змея в русском языке
издревле символизирует
коварство. Подколодная —
прилагательное от сочетания *под колодой*,



где колода — это бревно с выдолбленной
серединой, в котором давали корм скоту. Все
рептилии, в том числе и змеи, с наступлением
холодов засыпают, находя укромное место
(например, под колодой). В это время яд у змей
особенно опасен. С коварством подколодной змеи
и сравнивают коварство человека, пританцовшегося
до времени, а затем проявляющего себя в
неожиданный момент с отрицательной стороны.



ЗВЕСТНОЕ ВЫРАЖЕНИЕ «ЛЕЗТЬ НА РОЖОН» ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЕ НАЧИНАТЬ, ПРЕДПРИНИМАТЬ ЧТО-ЛИБО ПРЕДЕЛЬНО РИСКОВАННОЕ. ЧТО ТАКОЕ РОЖОН?

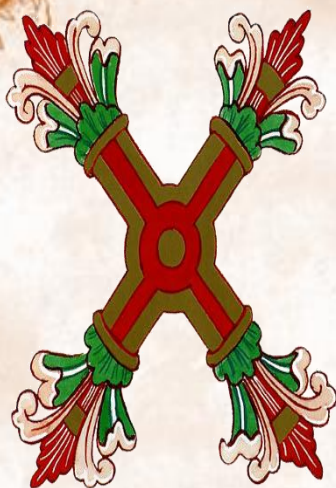
острая палка;
корабельная мачта;
вид кинжала;
ярус мельницы, на котором
устанавливаются жернова

Рожон — это длинная палка
с острым наконечником.

Рожон служил оружием при охоте
на медведя.



Разъяренный зверь
лез на рожон, т. е.
сам насаживался
на острие палки.



ранить как зеницу ока
означает беречь что-то очень
старательно, тщательно,
как самое дорогое.

Что же такое зеница?

веко;
зрачок;
ресница;
зенитно-ракетный комплекс
«Бук»



«Зеница» в переводе со старославянского — «глазной зрачок». Выражение встречается в Библии. Например, в Ветхом Завете читаем: Он нашел его в пустыне, в степи печальной и дикой, ограждал его, смотрел за ним, хранил его, как зеницу ока Своего (Втор 32:10); храни меня, как зеницу ока (Пс 16:8) и проч.



«

ЮБИТ ОН ТЯНУТЬ КАНИТЕЛЬ» -
ГОВОРЯТ О ЧЕЛОВЕКЕ, КОТОРЫЙ
ДЕЛАЕТ ЧТО-ТО СЛИШКОМ
МЕДЛЕННО, ЗАТЯГИВАЕТ НАЧАТОЕ
ДЕЛО. ЧТО ЖЕ ТАКОЕ КАНИТЕЛЬ?

пряжа;
рыболовная сеть;
тонкая нить;
алтайский музыкальный
инструмент

Слово канитель заимствовано из французского языка. Канитель — это очень тонкая металлическая нить, которая производится из меди, золота или серебра и используется для вышивания.

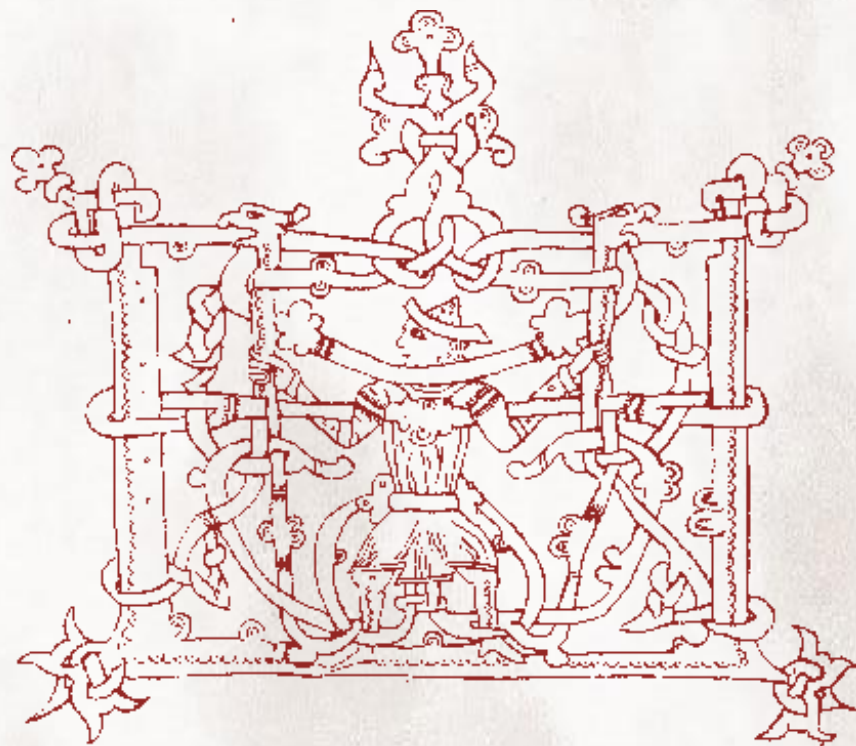
Так как процессы изготовления нити и сама вышивка канителью были долгими и однообразными, то в народе появилась фраза «тянуть канитель», то есть заниматься скучным, рутинным делом.





Выражение «ни зги не видно»
означает, что не видно
абсолютно ничего: «Вокруг
такая тьма, что ни зги не
видно». Что же такое зга?

тропа;
звезда;
снежинка;
буква древнегреческого
алфавита

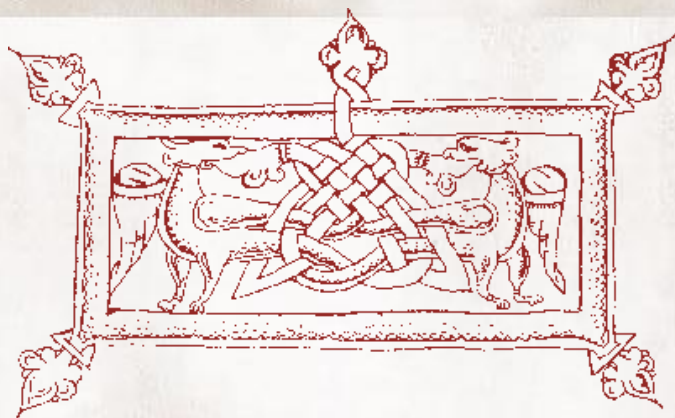


**По мнению большинства исследователей,
ЗГА — это сокращение
от слова стега — тропа, путь, дорога.**



Выражение «кануть в лету»
употребляется в значении:
исчезнуть из памяти,
из жизни, стать жертвой
забвения. Лета - это...

одна из библейских рек,
вытекавших из Эдема;
озеро, где обитает
древнеримская богиня вечности;
древнегреческая река в царстве мертвых;
вымышленная отравленная река
в произведениях Дж.Р.Р. Толкина



Лета, по верованиям древних греков, — это река забвения, через которую надо переплыть на ладье кентавра Харона, чтобы попасть в «царство мрачного Аида», то есть в загробный мир. Пересекая эту реку, душа человека освобождается от всего земного, забывает все, что было в земной жизни.